

Ongi etorri errefuxiatuak – Arrigorriaga

Arrigorriaga Harrera Herria



Arrigorriaga
Ongi etorri
errefuxiatuak

ARRIGORRIAGA HARRERA

Arrigorriaga



Kontakizun lehiaketaren 2. ekinaldi honen gaia da, aurten ere, **BIZITZA DUIN BATEN BILA BEREN ETXEA UTZI BEHAR (IZAN) DUTEN PERTSONEK BIZI DUTEN ERREALITATEA.**

Aldi honetan lau modalitate izango dira: Kontakizun Laburrak, Kontakizun Labur-laburrak, Olerkia eta Binetak (ikus lehiaketaren oinarriak).

Modalitate bakoitzeko sari batez gainera, sari bat gehiago emango da neska-mutikoen arteko ekarpen hoberenari (9 urtera bitartean), eta beste bat neska-mutiko kozkorren arteko hoberenari (10 eta 14 urte bitartean). Sari guztiek izaera sinbolikoa izango dute (ikus lehiaketaren oinarriak).

Lehiaketaren faseak eta egutegia honako hauek dira:

• Lehiaketaren zabalkundea	2019ko azaro-abenduak
• Proposamenak aurkezteko epea	Urtarrilak 13-martxoak 6, 2020
• Epaimahaiaren ebazpena	Apirilak 3, 2020
• Kontakizunen edizioa¹	Apirilean
• Sari-banaketa²	Maiatzeko ostiral batean
• Kontakizunen banaketa³	Maiatzean

1 – Kontakizunak argitaratuko dira paper formatuan eta digitaleanl.

2 – Sari-banaketako ekitaldian jai giroa sortuko dugu.

3 – Parte-hartzaile guztiek izango dute ale bat doan. Kontakizunak erakutsiko dira tabernetan eta dendetan.

Lehiaketan parte-hartzea da modu bat esateko **EZ** injustiziari, bizi ahal izateko toki baten bila bizitza arriskatzen duten pertsonak pairatzen dutenari. Lehiaketan parte-hartzea da esatea **INOR EZ DA ILEGALA!**

Anima zaitez!



La segunda edición del certamen de relatos mantiene como tema LA REALIDAD QUE VIVEN LAS PERSONAS QUE SE VEN OBLIGADAS A DEJAR SU HOGAR PARA BUSCAR UNA VIDA DIGNA.

En esta ocasión se contemplan cuatro modalidades: Relatos cortos, Relatos breves, Poesía y Viñetas (Ver las bases del certamen).

Además de un premio por cada modalidad, se entregará otro premio a la mejor aportación infantil (hasta 9 años) y otro más a la mejor aportación juvenil (entre 10 y 14 años). Todos los premios serán de carácter simbólico (Ver las bases certamen).

Las fases y el calendario del certamen son las siguientes:

• Difusión del certamen	Noviembre y diciembre de 2019
• Plazo para presentar propuestas	13 de enero – 6 de marzo de 2020
• Fallo del jurado	3 de abril de 2020
• Edición de relatos¹	A lo largo de abril
• Entrega de premios²	Un viernes del mes de mayo
• Distribución de relatos³	A lo largo del mes de mayo

1 – Los relatos se editarán en formato papel y en formato digital.

2 – Vamos a convertir la entrega de premios en una fiesta.

3 – Todas las personas participantes tendrán un ejemplar gratuito. Los relatos se expondrán en bares y comercios.

Participar en el certamen es una manera de decir **NO** a la injusticia que sufren las personas que se juegan la vida para tratar de encontrar un lugar en el que poder vivir. Participar en el certamen es decir **INOR EZ DA ILEGALA**.

¡Anímate!



Oinarriak

Gaia

Pertsona Migrantea eta Errefuxiatua

Modalitateak

» Ipuin laburra:

Kontakizunak ez du orri bat baino gehiago izango eta gutxienez 20 lerro izan beharko ditu.

Arial letra moldea erabili behar da, 12 puntukoa, lerroarte 1,5 eta bazterrak Normal (goian eta behean 2,5 zm, eta esker-eskuin 3 zm; hau da, Worden berez ezartzen dituenak).

» Ipuin labur-laburra:

Kontakizuna ez da izango 5 lerro baino gehiagokoa.

Arial letra moldea erabili behar da, 12 puntukoa, lerroarte 1,5 eta bazterrak Normal (goian eta behean 2,5 zm, eta esker-eskuin 3 zm; hau da, Worden berez ezartzen dituenak).

» Poesia:

Olerkiak ez du hartuko 24 lerro baino gehiago

» Bineta:

Kontakizunak hiru bineta izango ditu goienez.

Kontakizun bakoitzak bere titulua behar du.

Kontakizun guztiek originalak izan behar dute.

Parte hartzaileak

- Edozein pertsona, edozein adinekoa eta edonon bizi dela.
- Pertsona batek parte har dezake kontakizun batekin edo gehiagorekin, modalitate eta hizkuntza batean edo batzuetan.
- Parte-hartzaileak baimena ematen du modu inplizituan bere kontakizunak argitaratuak izan daitezen antolakuntzak egoki jo ditzakeen edozein euskarri fisiko eta digitalen bidez.
- Bere anonimitasuna atxiki nahi duenak izenordearekin aurkeztuko du kontakizuna.

Bases

Tema

Persona Migrante y Refugiada

Modalidades

» Cuento corto:

La extensión del relato no superará una (1) página con un mínimo exigible de veinte (20) líneas.

Estará escrito con fuente de texto Arial, en cuerpo de 12 puntos, interlineado de 1,5 y márgenes Normal (2,5 cm superior e inferior y 3 cm a izquierda y a derecha; es decir, los que adjudica Word por defecto).

» Cuento breve:

La extensión del relato no superará las cinco (5) líneas.

Estará escrito con fuente de texto Arial, en cuerpo de 12 puntos, interlineado de 1,5 y márgenes Normal (2,5 cm superior e inferior y 3 cm a izquierda y a derecha; es decir, los que adjudica Word por defecto).

» Poesía:

La extensión del poema no superará los veinticuatro (24) versos o líneas.

» Viñeta:

El relato constará de un máximo de tres (3) viñetas.

Cada relato deberá estar titulado.

Todos los relatos deberán de ser originales.

Participantes

- Cualquier persona con independencia de lugar de residencia y edad.
- Una misma persona podrá participar con uno o más relatos, en una o en varias modalidades e idiomas.
- Quien participe consiente de manera implícita a que sus relatos sean publicados por todos los medios físicos y digitales que la organización estime oportuno.
- Quien desee guardar el anonimato, presentará el relato bajo seudónimo.



Aurkezteko modua

Lanak paperean edo posta elektronikoz aurkeztu daitezke.

- Paperean:
 - Kontakizun bakoitza gutunazal baten barruan emango da. Gutunazal horren kanpoko aldean kontakizunaren titulua ageriko da, eta barruko aldean sartuko dira kontakizuna bera eta beste gutunazal txikiago bat.
 - Gutunazal txikiago horren kanpoko aldean kontakizunaren titulua jarriko da, eta barruko aldean, berriz, parte-hartzailearen identifikazio datuak. Datuak hauek izango dira:
Izen-abizenak, adina eta harremanetarako telefonoa.
 - Parte-hartzaileak nahiago badu anonimotasuna atxiki, aurreko datuez gainera izenordea ere jarriko du.
 - Identifikazio datuetan izenorderik jarri ez bada, ulertuko da izen-abizenekin argitaratzea hautatu dela.

Gutunazalak emango dira Herri-guneko Bibliotekan zein Abusukoan, bietako edozeinetan.

- Posta elektronikoa:
Lan bakoitza helbide honetara bidaliko da: liburutegia@arrigorriaga.eus, artxibo bakarrean (PDF edo testu formatuan), gai honekin: "Lehiaketa-Certamen", eta testuaren gorputzean jarririk *Izen-abizenak, Adina eta Harremanetarako telefonoa*, eta hala nahi bada, izengoitia.

Kontakizunak aurkezteko epea

Kontakizunak hartzeko epea amaituko da 2020ko martxoaren 6an, ostirala.

Sariak

Sariak izaera sinbolikoa izango du eta honako hauek eman daitezke:

- » Ipuin labur hoberena.
- » Ipuin labur-labur hoberena.
- » Olerki hoberena
- » Bineta hoberena.
- » Ekarpenik hoberena 9 urte bitarteko neska-mutikoetan
- » Ekarpenik hoberena neska-mutiko kozkorren artean (10 urtetik 14 urtera)

Epaimahaiaren ebazpena jakinaraziko da martxoaren 30aren eta apirilaren 3aren artean.

Modo de presentación

Los trabajos se podrán presentar en papel o por correo electrónico.

- En papel:
 - Cada relato se entregará en un sobre. En el exterior del sobre figurará el título del relato y en el interior se introducirá el propio relato y otro sobre más pequeño.
 - En el exterior del sobre más pequeño figurará el título del relato y en su interior una hoja con los datos identificativos de la persona participante. Estos datos serán:
Nombre y Apellidos, Edad y Teléfono de contacto.
 - En el caso de que la persona participante prefiera guardar el anonimato, a los datos anteriores se le añadirá el seudónimo.

En el caso de que los datos identificativos no incorporasen seudónimo, se sobreentiende que se ha optado por una publicación bajo nombre y apellido.

Los sobres se entregarán en la Biblioteca del Casco o de Abusu, indistintamente.

- Correo electrónico:
Cada obra se remitirá en un mensaje al correo: liburutegia@arrigorriaga.eus, en un único archivo (formato texto o PDF), con el asunto: "Lehiaketa-Certamen" haciendo constar en el cuerpo del mensaje *Nombre y Apellidos, Edad y Teléfono de contacto* y, en su caso, seudónimo.

Plazo de presentación

El plazo de recepción de los relatos finalizará el viernes 6 de marzo de 2020.

Premios

El premio tendrá carácter simbólico y se podrán otorgar los siguientes:

- » Mejor cuento corto.
- » Mejor cuento breve.
- » Mejor poesía.
- » Mejor viñeta.
- » Mejor aportación infantil (hasta los 9 años).
- » Mejor aportación juvenil (de entre los 10 y los 14 años).

El fallo del jurado se producirá entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 2020.

